

*Protocol nopens de oprichting van Europese Scholen,  
met Protocol betreffende de voorlopige toepassing, op  
13 april 1962 te Luxemburg gesloten*

BRIEF VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE  
ZAKEN

Nr. 1

Ter griffie van de Tweede Kamer der Staten-Generaal  
ontvangen: 7 januari 1963.

De wens, dat deze overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, kan door of namens de Kamer of door ten minste dertig leden der Kamer te kennen worden gegeven uiterlijk op 6 februari 1963.

's-Gravenhage, 7 januari 1963.

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 60, lid 2, en onder verwijzing naar artikel 61, lid 3, van de Grondwet, de Raad van State gehoord, heb ik de eer U Hoogedelgestrengte hiernevens de tekst over te leggen van het op 13 april 1962 te Luxemburg gesloten Protocol nopens de oprichting van Europese Scholen, met Protocol betreffende de voorlopige toepassing (*Trb.* 1962, 74) <sup>1)</sup>.

Een toelichtende nota bij dit protocol gelieve U Hoogedelgestrengte hiernevens aan te treffen.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal het protocol alleen voor Nederland gelden.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. LUNS.

*Aan*  
*de Heer Voorzitter van de Tweede Kamer*  
*der Staten-Generaal*

<sup>1)</sup> Nedergelegd ter griffie, ter inzage van de leden.

### Toelichtende nota

Bij de Wet van 3 maart 1960, *Staatsblad* 1960, nr. 96, is goedkeuring verleend aan het op 12 april 1957 te Luxemburg ondertekende Statuut van de Europese School en van de daarbij behorende Toegevoegde Overeenkomst bij het Statuut van de Europese School, houdende vaststelling van een regeling van het Europese Baccalaureaat (zie laatstelijk *Tractatenblad* 1960, 91).

Was de stichting van de school in Luxemburg bedoeld ten behoeve van de kinderen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, in september 1958 werd te Brussel een dergelijke instelling geopend ten behoeve van de ambtenaren van de in Brussel gevestigde Europese organen en voorts in september 1960 in Mol (België). Deze laatste in samenwerking tussen de Regeringen van de zes landen van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie enerzijds en deze Gemeenschap, de Europese maatschappij voor de chemische bewerking van bestraalde reactorbrandstof (Eurochemie) en het Centre d'étude de l'énergie Nucleaire (C.E.N.) anderzijds. In die maand werd eveneens een Europese school geopend in Varese door samenwerking van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en het Comitato Nazionale per l'Energia Nucleare.

De scholen te Brussel, Mol en Varese wijken in opzet niet af van die te Luxemburg. Zij krijgen dezelfde structuur, zij het dat zij thans nog niet geheel zijn volgroeid.

Een overzicht van het aantal Nederlandse leerlingen en docenten aan de vier genoemde scholen voor de cursussen 1960—1961, 1961—1962 en 1962—1963 volgt hieronder.

te Luxemburg een concept-protocol opgesteld, dat na overleg tussen de betrokken instanties op 13 april 1962 voor de zes Lid-Staten is ondertekend.

Ingevolge artikel 26 van het Statuut van de Europese School te Luxemburg zijn de baten van de begroting van inkomsten en uitgaven:

1. bijdragen gestort door de Verdragsluitende Partijen, op basis van de door de Raad van Bestuur vastgelegde verdeling van de financiële lasten;
2. subsidies van de instellingen, met welke de school overeenkomsten heeft gesloten;
3. giften en legaten, door de Raad van Bestuur aanvaard;
4. schoolgelden, welke bij besluit van de Raad van Bestuur ten laste worden gebracht van de ouders van de leerlingen.

De kosten voor Nederland, vastgesteld overeenkomstig het eerste lid, bedroegen in de laatste jaren ongeveer f 140 000 en f 150 000 per jaar, terwijl de totale exploitatiekosten ongeveer B. frs. 24 500 000 en 27 000 000 beliepen en voor 1961—1962 zijn geraamd op B. frs. 31 160 000. Van dit laatste bedrag neemt de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal 49 pct. voor haar rekening.

Met name de Franse Regering heeft het echter wenselijk geacht, voor de nieuwe scholen een zodanige financiële regeling te treffen, dat het aandeel van de Regeringen zal worden beperkt tot een bijdrage in de salariering van het onderwijzend personeel en wel tot het bedrag van de nationale salarissen. Definitieve financiële regelingen zijn echter nog niet getroffen. Elk besluit hieromtrent zal met eenparigheid van stemmen van

	Aantal leerlingen (waarvan de Nederlandse in de tweede kolom)						Onderwijzers en leraren (het aantal Nederlandse in de tweede kolom)				
	Totaal		Kleuterschool		Lagere school		Middelbare school		Volledige betrekking	Gedeeltelijke betrekking	
Luxemburg .....	948	126	127	20	465	46	356	60 (7 j.)	61	3 + 4	3
Brussel .....	867	168	78	14	490	87	297	67 (4 j.)	45	2 + 4	9
Mol .....	217	12	72	3	117	5	28	4 (3 j.)	14	1 + 2	7 2
Varese .....	82	5	12	2	53	3	17	0 (3 j.)	10	—	8
Luxemburg .....	1158	121	143	18	604	45	411	58 (7 j.)	66	zelfde	
Brussel .....	1142 <sup>1)</sup>	193	95	16	602	87	445	90 (5 j.)	63	3 + 5	
Mol .....	343 <sup>2)</sup>	27	89	4	189	12	65	11 (4 j.)	30	2 + 3 <sup>4)</sup>	— 2
Varese .....	286 <sup>3)</sup>	19	38	2	173	15	75	2 (4 j.)	32	1 + 1	— 1
Luxemburg <sup>5)</sup> .....	1306	141	139	13	613	58	479	66 (7 j.)	74	5 + 5	
Brussel .....	1366	240 <sup>6)</sup>	133	21 <sup>6)</sup>	689	115 <sup>6)</sup>	544	113 <sup>6)</sup> (6 j.)		3 + 7	
Mol .....	460	42	110	7	250	23	100	12 (5 j.)	36	2 + 4	1
Varese .....	580	41	109	8	326	26	145	14 (5 j.)	48	1 + 2	

<sup>1)</sup> Op 1 maart 1962 bedroeg het aantal leerlingen in Brussel 1182.

<sup>2)</sup> Op 15 februari 1962 bedroeg het aantal leerlingen in Mol 366.

<sup>3)</sup> Op 1 maart 1962 bedroeg het aantal leerlingen in Varese 325.

<sup>4)</sup> Bovendien is de directeur een Nederlander.

<sup>5)</sup> De vierde afdeling van de middelbare school („école prétechnique”) omvat 75 leerlingen, waaronder 4 Nederlandse.

<sup>6)</sup> De cijfers hebben betrekking op de bezetting van de Nederlandse afdeling en niet op het aantal tot die afdeling behorende Nederlandse kinderen. De gegevens over de verdeling van de verschillende nationaliteiten zijn nog niet verstrekt.

De Nederlandse afdelingen in Mol tellen echter ook andere dan Nederlandse leerlingen, en wel Nederlands-talige Belgen. Het totaal aantal leerlingen bedroeg in de cursus 1960—1961 29 voor de Nederlandse afdeling van de lagere en 9 voor de overeenkomstige afdeling van de middelbare school. Voor de kleuterschool was geen indeling gemaakt overeenkomstig de talen.

Aangezien de scholen te Brussel, Mol en Varese reeds zijn geopend en mede ten einde sneller tot de vereiste samenwerking bij de oprichting van nieuwe Europese scholen te kunnen geraken, heeft de Raad van Bestuur van de Europese School

de in de Raad van Bestuur vertegenwoordigde overeenkomstsluitende partijen worden genomen.

In de rijksbegroting voor het dienstjaar 1960 (hoofdstuk VI, Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen) is inmiddels zowel voor de Europese School te Luxemburg als voor de Europese School te Brussel een bijdrage opgenomen en in de begroting voor 1961 ook voor de school te Mol. De Nederlandse Regering heeft geen medewerking toegezegd voor de school te Varese voor de cursus 1960—1961, daar de gegevens, die aan het begin van het schooljaar ter beschikking stonden, een financiële toezegging nog geenszins wettigden. Voor de cursus 1961—

1962 is inmiddels steun toegezegd en met ingang van 1 september 1961 zijn een onderwijzeres en een leraar ter beschikking gesteld.

Voor 1962 zijn de gelden voor de Europese scholen uitgetrokken onder artikel 37.

Naar het de ondergetekende voorkomt behoeven de bepalingen van het Protocol geen nadere toelichting. De ondergetekenden mogen er slechts op wijzen, dat ingevolge *artikel 4* de Raad van Bestuur van de School te Luxemburg behalve met de Europese Gemeenschappen tevens met al die intergouvernementele organisaties of instellingen overeenkomsten kan sluiten, welke uit hoofde van hun plaats van vestiging belang hebben bij de krachtens het Protocol opgerichte scholen. Deze kunnen zich aldus verbinden de desbetreffende school financieel te steunen, terwijl zij dan in de Raad van Bestuur van deze school zeggenschap verkrijgen. Voorts opent *artikel 5* de mogelijkheid tot het sluiten van overeenkomsten met privaatrechtelijke organen en instellingen. Deze laatste zouden door hun plaats van vestiging belangstelling kunnen hebben voor een der scholen ten behoeve van hun eigen personeel, zodat nadere regelingen, ook van financiële aard, gewenst zouden kunnen zijn.

In *artikel 7* wordt, in afwijking van hetgeen in artikel 13 van het Statuut van de Europese School is bepaald, slechts gesproken van een goedkeuring van de ontwerp-begroting en het financiële verslag, niet van de vaststelling van de begroting van inkomsten en uitgaven van de school en evenmin van een verdeling van de te dragen lasten over de Verdragsluitende Partijen. De goedkeuring van het financiële jaarverslag is echter gehandhaafd.

De bepaling, welke in *artikel 8* is vervat, komt overeen met artikel 29 van het Statuut van de Europese School. Op grond van laatstgenoemd artikel heeft de Luxemburgse Regering een voorbehoud gemaakt ten aanzien van de toelating van Luxemburgse leerlingen tot de Europese School aldaar.

Dat de ondertekening van het Protocol eerst op 13 april 1962 plaats heeft gevonden, heeft verschillende oorzaken. Bij het overleg over de opening van de school in Brussel heerste aanvankelijk minder eenstemmigheid ten aanzien van de vraag naar de behoefte aan deze school dan bij het overleg inzake de school te Luxemburg. Bovendien moest de Bondsregering ten gevolge van de bijzondere structuur van de Bondsrepubliek Duitsland de instemming verkrijgen van de Regeringen der Länder, hetgeen eveneens meer tijd vergde dan aanvankelijk was voorzien.

Ten slotte zij vermeld, dat met het oog op de vestiging te Petten van een inrichting van het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek op het gebied van de kernenergie besloten is tot de oprichting van een Europese School. Inmiddels zijn over de uitvoering van dit project besprekingen gaande.

*De Minister van Onderwijs, Kunsten  
en Wetenschappen,*

J. CALS.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*

J. DE QUAY.